

## Complément d'informations pour le guide du Chemin de Madrid...

Mise à jour du : 18 sept. 2018

Contact : **Gérard Rousse** - 36 rue Racine 92120 Montrouge - Tél. 01 46 56 03 77 / 06 22 09 00 59  
[www.guides-cheminsdecompostelle.com](http://www.guides-cheminsdecompostelle.com) / [gerard.ducamino@gmail.com](mailto:gerard.ducamino@gmail.com)

Si vous constatez des modifications d'itinéraire, d'hébergements, si vous découvrez d'autres bonnes adresses, merci de me les faire connaître afin d'en faire bénéficier les futurs pèlerins...

### Précision importante :

**L'étape n° 4** vous faisant cheminer d'une seule traite de Cercedilla - 1200 m d'altitude pour redescendre jusqu'à Segovia en passant par la (Puerto de la Fonfría - 1800 m), la neige étant souvent présente en début d'année voire à la mi-mai, il est recommandé de ne pas suivre ce chemin avant la fin mai début juin.

*A noter : si vous souhaitez débiter votre chemin en partant de Fuencarral, prendre le métro et descendre à la station Montecarmelo. Suivre alors à gauche la rue montante et prendre à gauche la calle de Monasterio de Samos au bout de celle-ci, prendre en face la large piste empierrée et sableuse pour débiter votre chemin de Madrid...*

### [Page 010]

**Annule et remplace la description de l'étape à partir de la ligne 32.**

Plus loin, le chemin part vers la droite. Arrivé face à l'autoroute, prendre à gauche la piste cyclable (vous longerez alors l'autoroute sur votre droite). Vous laisserez bientôt sur la droite l'Hôtel \*\*\*\* Foxa pour prendre à droite le pont qui enjambe l'autoroute. Dirigez-vous alors vers la gare (Estación de Tren) puis la mairie (Ayuntamiento) dans laquelle se trouve un petit accueil pour les pèlerins ; fin de l'étape.

### [Page 011]

#### Tres Cantos

- **Restaurante Los Castilleros** (près de l'albergue municipal). Très bien. Menu 13 €.

### [Page 013]

#### Lire :

*Premiers pas...*

En sortant de l'Albergue, revenir sur le pont qui

enjambe l'autoroute . Prendre à gauche la piste cyclable sur 10 m pour prendre à droite un large chemin empierré indiqué [**Ruta por Los Tapias de Viñuelas**].

### [Page 017]

#### Colmenar Viejo

##### - **Pensión Chabeli.**

- 6 C/. Boteros. Tél. 626 88 22 37. Nuitée 20 €. (1 pers.). 1 C/. Nicaragua (autre adresse d'hébergement plus près de la sortie de la ville). Même prix, même téléphone.

- **Bar El Sol.** 61 C/. Mosquilona (près de la C/. Nicaragua et de l'église Sta Teresa). Menu 9 €. Très bon accueil des pèlerins.

- **Hotel Chiscon.** 89 C/. de los Frailes : Tél. 918 45 29 61. Chambre 45€ (2 pers.).

#### Manzanares

- l'**Albergue** est fermé.

- **Chambres Chez Elo**, définitivement fermées.

- La **Encomienda de Ray y Rosa. Acogida Peregrina.** Tél. 645 90 80 79.

Très bien et en donativo. On peut dîner et prendre le pdj pour 10€. Ayant parcouru plusieurs chemins, ce couple, Ray et Rosa, connaît tous les besoins du pèlerin. Étant un peu éloigné du centre ville, Rosa vient vous chercher à 16h, car elle travaille. Du grand luxe et un accueil très souriant et sympathique .

- **Hôtel Parque del Real.** 4 C/. del Padre Damián. Tél. 918 53 99 12. Chambre 40 € (1 pers.), 55 € (2 pers.).

### [Page 023]

#### Mataelpino

- **Albergue municipal.** Tél. 722 45 75 58.

1 Plaza Santa Águeda. 16 lits. Nuitée 8 € (prix pèlerin). garage vélo 1 €.

- **Hostal del Bosque**, prix spécial pèlerin 45€, petit déjeuner buffet compris et accès à la piscine.

## Navacerrada

- Accueil possible au presbytère dans local avec douche, (matelas prêté par la police locale).

## Cercedilla

- **Les 2 Albergues Juvenil**. Les tarifs changeant sans arrêts, ne pas tenir compte des tarifs indiqués dans le guide.

- **Hostal-restaurant La Maya**. Nuitée 36 € 1 pers.), 45 € (2 pers.) prix pèlerin.

- **Hostal el Aribel** est situé près de la gare.

## [Page 029]

### Segovia

- **Albergue de peregrinos de Zamarramala**.

2,5 km après le centre de Segovia lire **Calle Fragua Viejo**.

Clefs, voir le **bar La Alcadesa** (2 C/. Oriente).

- **Restaurante Los 7 Soles**. 13 C/. San Alfonso Rodriguez. Très bon accueil et très bon menu à petit prix.

## [Page 033]

### Añe

**Albergue Municipal** situé juste après l'église. Clef chez le maire (Tél. 921 56 74 00).

## [Page 035]

### Distances :

**Añe - Pinilla** - 5,3 km

**Pinilla - Sta Maria** - 5,9 km

**Sta Maria - Nieva** - 1,8 km

**Nieva - Nava de la Asunción** - 10,8 km  
(total de l'étape : 23,8 km).

## [Page 038]

### Sta. María la Real de Nieva

- **Bar Tangolio**. Possibilité de dîner.

- **Nava de la Asunción** la pasteleria Rosana n'existe plus ; plus obtenir l'ouverture de l'Albergue de peregrinos, se rendre à l'Albergue Juvenil (à la sortie du village) où tout est expliqué.

## [Page 041]

- **13ème ligne (précision)** : Arrivé à un croisement où se trouve une bâtisse de brique et de ciment, et une bascule de pesage, tourner à gauche, vous longerez alors une haie de thuyas sur votre droite. Peu après, prendre le premier chemin à droite.

## [Page 041]

Lire :

Nava - Coca 10,2 km

Coca - Villeguillo lire 7,2 km.

## [Page 041]

### Coca

**L'albergue municipal (Casa del peregrino)**, clefs au 19 Avda. de José Antonio à 50 m de l'Albergue) et au **bar Arco** 42 Avda. Juan Pablo II (au pied de la muraille). Tél. 921 58 60 11.

- **Hostal-restaurant la Estación**. A 200 m du Castillo. Tél. 634 94 49 87.

Nuitée 25 € (1 pers.), 35 € (2 pers.). Menu 9 €.

- **Restaurante-bar La Muralla** (tenu par une française), tout près de l'albergue. Menu 9 € (prix pèlerin).

### Villeguillo

**Albergue municipal** tout confort.

Lire : Tél. 677 53 42 66 / 921 58 31 04.

## [Page 047]

### Alcazarén

Clefs de l'Albergue au bar Real (C/. Real) ou à l'O.T.

- Hotel-Restaurante El Puente est fermé.

- **Bar Real**. Bon accueil, possibilité de dîner. Possibilité aussi de manger au foyer des anciens.

## [Page 051]

### Valdestillas

- **Restaurante Horno de Asar de Teodoro**. Menu 12 €, très bon accueil.

- **Casa Rural Pablos**. 160 C/. Real (300 m de la gare). Tél. 983 55 12 30 / 615 48 96 79. Nuitée 18 € (1 pers.). Très bon accueil.

- **Bar-Restaurante Mesón Taquita**. 212 C/. Real. Tél. 983 55 12 55. Prix pèlerin, nuitée 22 € (1 pers.), 45 € (2 pers.) avec petit déj. Menu 8 €

### Puente Duero

- **Restaurante La Terraza** est fermé.

- Attention du samedi 14h00 au lundi matin, tout est fermé sauf le **restaurant Mirarrios** (menu à prix non pèlerin).

## [Page 055]

6ème ligne : lire château **d'eau**.

## [Page 056]

### Ciguñuela

**Albergue Municipal** : clefs chez l'alguacil

(n°24 de la même rue).

### **Peñaflor de Hornija**

l'**Albergue Municipal** est ouvert (tout confort), nuitée 3 €, clefs dans la maison près du bar. Cuisine et lave-linge.

-----

#### **[Page 060]**

- Nouveau tracé à partir de la ligne 13 :

**Une fois passé le rio Bajoz** prendre à droite un petit chemin très vert qui suit un cours d'eau. Poursuivre. A une fourche, prendre à droite. Poursuivre et après un raidillon on débouche sur une piste empierrée. Prendre à gauche (attention, la flèche est peinte sur le sol). Après environ 3 km, croisement. Prendre à droite. Il y a une borne de pierre sans aucune inscription et des flèches. Peu après, passage sous une ligne à moyenne tension. Suivre la piste jusqu'à un croisement en T et prendre à gauche. Encore 1 km et le village de **Valverde** se découvre en contrebas.

- **dernière ligne**, après .../ un panneau indique [VA 515 - km 40], lire : Peu après prendre à droite une piste qui monte jusqu'à une maison abandonnée. Là, prendre le chemin qui part sur la gauche, vous longerez alors la route circulante sur votre gauche.

-----

#### **[Page 061]**

### **Medina de Rioseco**

- **Bar-Restaurante Sequillo**. 3 C/. Román Martín. Recommandé par les soeurs las Clarisas. Très bon accueil. Menu 8 €.

-----

#### **[Page 064]**

- **8<sup>ème</sup> ligne** :

**Au lieu de** : "Arrivé à une fourche derrière laquelle se trouve cet Ermita, prendre..."

Pour plus de clarté, lire : Juste avant l'Ermita, à la fourche, prendre la branche de droite montante.

-----

#### **[Page 065]**

**Prévoir le repas du soir** si vous arrivez à **Cuenca** un lundi.

Le **Bar Mesón La Cañada** (très bon accueil des pèlerins. Menu 7 €, petit déj. 2 € à votre heure.

-----

#### **[Page 069]**

- **3<sup>ème</sup> ligne** (précision) :

"Arrivé à la croisée de deux chemins, continuer

droit devant par un chemin herbeux (pas de flèche). Plus loin vous serez en vue du village de Santervas.

Poursuivre la piste. Après 2 km environ, à un croisement, tourner à gauche. Après avoir franchi un petit arroyo, continuez tout droit....

-----

### **Villalón**

Ne pas tenir compte du téléphone indiqué pour l'Albergue Ajova.

- **Bar-Restaurante Bécares**. Tél. 983 74 01 67. Nuitée 15 € (1 pers.), 30 € (2 pers.). Menu 10 €.

### **Santervas**

La cuisine de l'albergue est fermée.

-----

#### **[Page 072]**

Ligne 3 :

- **Le chemin balisé** a changé de côté. On suit maintenant le rio Valderaduey sur sa rive droite (rio à gauche).

- **Nouveau descriptif** de la ligne 5 à la ligne 23 : Longue balade le long du rio jusqu'au pont de la ligne TGV. Passer dessous et poursuivre jusqu'à la route goudronnée, le rio toujours à gauche. Arrivé à la route, deux options :

- à gauche, passer sur le pont qui enjambe le rio Valderaduey et suivre la route puis peu après prendre à droite la piste qui conduit directement à Sahagun.

- à droite prendre la route pour passer par Grajal.

Suivre ensuite le texte depuis la ligne 24.

-----

#### **[Page 073]**

### **Sahagun**

- **Hostal-Restaurante El Ruedo II**. Menu 10 € (très bon accueil).

- **Hostal Alfonso VI**. 4 C/. Antonio Nicolás (sur le chemin). Nuitée à partir de 35 € (2 pers.). Tél. 987 78 11 44.

- **Hostal La Bastide du Chemin**. 66 C/. Arco. Tél. 987 78 11 83 / 633 23 71 65 / 617 04 25 31.

Nuitée 27 € (1 pers.), 38 € (2 pers.).

Lit supplémentaire 7 €.

-----